



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**SOLICITATION CLOSES  
L'INVITATION PREND FIN**

**at - à 2:00 PM  
on - le 31 January 2018**

**TIME ZONE - FUSEAU HORAIRE**

**Eastern Standard Time (EST)**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITIONS**

**Proposal to: Department of National Defence (DND)**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition au : ministère de la Défense nationale (MDN)**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Director Services Contracting (D Svcs C)  
Department of National Defence  
101 Colonel By Drive  
Ottawa ON K1A 0K2

<b>Title - Sujet</b> Cardiac Stress Test System (CSTS)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6369-18-A013/A	
<b>Date of Solicitation - Date de l'invitation</b> 19 December 2017	
<b>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :</b> By e-mail to:  Marie-Diane.Payeur@forces.gc.ca  Director Services Contracting (D Svcs C) 3-4-4 Attention: Marie-Diane Payeur	
<b>Address enquiries to: Adresser toute demande de renseignements à :</b> Marie-Diane Payeur <b>Telephone No.      E-Mail Address</b> <b>N° de                      Courriel</b> <b>téléphone</b> Marie-Diane.Payeur@forces.gc.ca	
<b>Destination</b>  See herein.	
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>        <b>Telephone No.      E-Mail Address</b> <b>N° de téléphone      Courriel</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**TABLE OF CONTENTS**

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION</b>	<b>4</b>
1.1 REQUIREMENT	4
1.2 DEBRIEFINGS	4
1.3 TRADE AGREEMENTS	4
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS</b>	<b>5</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	5
2.2 SUBMISSION OF BIDS	5
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION	6
2.4 APPLICABLE LAWS	6
2.5 IMPROVEMENT OF REQUIREMENT DURING SOLICITATION PERIOD	6
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS</b>	<b>7</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	7
3.2 SECTION I: TECHNICAL BID	7
3.3 SECTION II: FINANCIAL BID	7
3.4 SECTION III: CERTIFICATIONS	7
3.5 SECTION IV: ADDITIONAL INFORMATION	7
<b>ATTACHMENT 1 TO PART 3 - PRICING SCHEDULE</b>	<b>9</b>
1. PRICING SCHEDULE	9
<b>ATTACHMENT 2 TO PART 3 - ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS</b>	<b>10</b>
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION</b>	<b>11</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES	11
4.2 BASIS OF SELECTION - LOWEST EVALUATED PRICE, MANDATORY TECHNICAL CRITERIA	16
<b>PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION</b>	<b>18</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID	18
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	18
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES</b>	<b>19</b>
<b>ARTICLES OF AGREEMENT</b>	<b>19</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	19
6.2 REQUIREMENT	19
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS	19
6.4 TERM OF CONTRACT	20
6.5 AUTHORITIES	20
6.6 PAYMENT	21
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS	22
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	23
6.9 APPLICABLE LAWS	23
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS	23
6.11 DEFENCE CONTRACT	23
6.12 CANADIAN FORCES SITE REGULATIONS	24
6.13 ELECTRICAL EQUIPMENT	24
6.14 EXCESS GOODS	24



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

6.15	SHIPPING INSTRUCTIONS - FREE ON BOARD DESTINATION AND DELIVERED DUTY PAID	24
6.16	DELIVERY AND UNLOADING	24
6.17	MARKING	24
6.18	WOOD PACKAGING MATERIALS	25
6.19	INSURANCE	25
	<b>ANNEX A – STATEMENT OF REQUIREMENT</b>	<b>26</b>
	<b>ANNEX B - BASIS OF PAYMENT</b>	<b>32</b>
	<b>ANNEX C - SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST</b>	<b>33</b>



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Requirement**

- A. The requirement is detailed under Annex A – Statement of Requirement.

### **1.2 Debriefings**

- A. Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### **1.3 Trade Agreements**

- A. The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), and the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).



## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

- A. All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.
- B. Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.
- C. The 2003 (2017-04-27), Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation, with the following modification(s):
- (i) Section 05, Submission of bids, subsection 2, paragraph d., is deleted in its entirety and replaced with the following:
    - a. send its bid only to the Department of National Defence location specified on page 1 of the bid solicitation or to the address specified in the bid solicitation.
  - (ii) Section 05, Submission of bids, subsection 4, is amended as follows:  
Delete: 60 days  
Insert: 90 days
  - (iii) Section 06, Late bids, is deleted in its entirety;
  - (iv) Section 07, Delayed bids, is deleted in its entirety and replaced with the following:  
07 Delayed bids
    - 1. It is the Bidder's responsibility to ensure that the Contracting Authority has received the entire submission. Misrouting or other electronic delivery issues resulting in late submission of bids will not be accepted.
  - (v) Section 08, Transmission by facsimile, is deleted in its entirety; and
  - (vi) Section 20, Further information, is deleted in its entirety.

### 2.2 Submission of Bids

- A. Bids must be submitted only to the Department of National Defence (DND) by the date, time, and place indicated on page 1 of the bid solicitation.
- B. Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile will not be accepted.

#### 2.2.1 Electronic Submissions

- A. Individual e-mails exceeding five (5) megabytes in size, or those including other factors such as embedded files, macros, and/or links, may be rejected by DND e-mail system and/or firewall(s)



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

without notice to the Bidder or Contracting Authority. Larger bids may be submitted through more than one e-mail. DND will confirm receipt of documents. It is the responsibility of the Bidder to ensure that their entire bid submission has been received. Bidders must not assume that all documents have been received unless DND confirms receipt of each document. Due to the possibility of e-mail rejection and/or other technical issues, bidders are requested to allow sufficient time before the closing time and date to submit their bid and for DND to confirm receipt. Bid documents received after the closing time and date will not be accepted.

### **2.3 Enquiries - Bid Solicitation**

- A. All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 15 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.
- B. Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

### **2.4 Applicable Laws**

- A. Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.
- B. Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

### **2.5 Improvement of Requirement During Solicitation Period**

- A. Should bidders consider that the specifications or Statement of Work contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favour a particular bidder will be given consideration provided they are submitted to the Contracting Authority at least 20 days before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all suggestions.



## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Bid Preparation Instructions**

A. Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid: one (1) soft copy in PDF format by e-mail;  
Section II: Financial Bid: one (1) soft copy in PDF format by e-mail; and  
Section III: Certifications: one (1) soft copy in PDF format by e-mail.

B. Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

C. Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (i) Use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper; and
- (ii) Use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

### **3.2 Section I: Technical Bid**

A. In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

### **3.3 Section II: Financial Bid**

A. Bidders must submit their financial bid in accordance with the Pricing Schedule detailed in Attachment 1 to Part 3. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

#### **3.3.1 Electronic Payment of Invoices - Bid**

- A. If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Attachment 2 to Part 3, Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.
- B. If Attachment 2 to Part 3, Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.
- C. Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

#### **3.3.2 Exchange Rate Fluctuation**

A. The requirement does not offer exchange rate fluctuation risk mitigation. Requests for exchange rate fluctuation risk mitigation will not be considered. All bids including such provision will render the bid non-responsive.

### **3.4 Section III: Certifications**

A. Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

### **3.5 Section IV: Additional Information**



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

A. In Section IV of their bid, bidders should provide:

- (i) A completed, signed, and dated Page 1 of this solicitation;
- (ii) The name of the contact person (provide also this person's title, mailing address, phone number, and email address) authorized by the Bidder to enter into communications with Canada with regards to their bid, and any contract that may result from their bid; and
- (iii) For Part 2, article 2.5, Applicable Laws, of the bid solicitation: the province or territory if different than specified.





National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**ATTACHMENT 1 TO PART 3 - PRICING SCHEDULE**

- A. The Bidder must complete this pricing schedule and include it in its financial bid.
- B. The firm rates specified below includes all expenses that may need to be incurred to satisfy the terms of any contract that may result from its bid, including the total estimated cost associated with the performance of the training, (including training manuals, technical service manuals with detailed schematics and parts list, reference materials, documentation, tuition and vendor travel and living expenses) that may need to be incurred for the Work described in Annex A - Statement of Requirement of the bid solicitation.
- C. Under any resulting contract, Canada will not accept travel and living expenses that may need to be incurred by the contractor for any relocation of resources required to satisfy its contractual obligations.
- D. All prices and costs must be submitted in Canadian Dollars, Applicable Taxes excluded, FOB destination, freight charges included, Canadian customs duties and excise taxes included.

**1. Pricing Schedule**

**1.1 Initial Requirement**

Item #	Description	Quantity (up to)	Unit Price	HST	Firm Unit Price
1	CSTS unit	1	\$	\$	\$
2	CSTS Operator Training Session for a maximum of four (4) operators	1	\$	\$	\$
3	CSTS Technical Service Training Session for five (5) to eight (8) Biomedical Technologists.	1	\$	\$	\$
Total			\$	\$	\$

**1.2 Optional Requirement**

Item #	Description	Quantity (up to)	Unit Price	HST	Firm Unit Price
1	CSTS unit	5	\$	\$	\$
2	CSTS Operator Training Session for a maximum of four (4) operators	5	\$	\$	\$
3	CSTS Technical Service Training Session for five (5) to eight (8) Biomedical Technologists.	5	\$	\$	\$
Total			\$	\$	\$

TOTAL EVALUATED PRICE \$ \_\_\_\_\_



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

### **ATTACHMENT 2 TO PART 3 - ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS**

A. The Bidder accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);
- Wire Transfer (International Only); and
- Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M).



**PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

**4.1 Evaluation Procedures**

- A. Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation.
- B. An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

**4.1.1 Technical Evaluation**

**4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria**

	REQUIREMENT	MET	NOT MET	COMMENTS (I.E. LOCATION IN PROPOSAL, CRITERIA NOT MET, ETC)
<b>M1</b>	<b>A Proof of the following certification must be included with the bid submission:</b>			<b>Technical Proposal Location:</b>
	The individual components of the CSTS (workstation, treadmill, printer, Spirometry, ECG and Blood Pressure Monitor) must have a Canadian Standards Association (CSA) certification, or equivalent (proof of certification or proof of equivalency must be included with the bid submission) ( <a href="http://www.csagroup.org/global/en/about-csa-group/certification-marks-labels">www.csagroup.org/global/en/about-csa-group/certification-marks-labels</a> ). Equivalency must be recognized by SCC (Standard Council of Canada) ( <a href="http://www.scc.ca">www.scc.ca</a> ); and			
	As a system (the CSTS software, ECG, Spirometry, Blood Pressure Monitor and treadmill), must have a valid, active, medical device license issued by Health Canada. The Canadian Armed Forces reserves the right, at its discretion, to verify the validity of the license through Health Canada.			
<b>The bidder must provide documentation that demonstrates that their proposed Cardiac Stress Test System (CSTS) Unit meets the Mandatory Requirement for the following criteria (M2 to M9)</b>				
<b>M2</b>	<b>CSTS General specifications must be as follows:</b>			<b>Technical Proposal Location:</b>



	REQUIREMENT	MET	NOT MET	COMMENTS (I.E. LOCATION IN PROPOSAL, CRITERIA NOT MET, ETC)
	Power requirements: 120 Volts of Alternating Current (VAC) @ 60 Hertz, 15 Amp for the workstation, printer, blood pressure and electrocardiograph modules. The treadmill can be either 120 VAC or 220 VAC.			
<b>M3</b>	<b>The CSTS Printer must have the following specifications:</b>			<b>Technical Proposal location:</b>
	Color laser printer that is also capable of printing in black and white. Inkjet printer is not acceptable.			
<b>M4</b>	<b>The CSTS Interface must include the following:</b>			<b>Technical Proposal Location:</b>
	Spirometry (SpO2 Pulse Oximeter) systems;			
	Blood pressure monitor; and			
	Electrocardiograph (ECG) patient acquisition module using either a tether cable or thru a wireless module.			
<b>M5</b>	<b>The CSTS Electrocardiograph must include the following:</b>			<b>Technical Proposal Location:</b>
	Standard 12-ECG leads (9 or more electrodes);			
	Capability to effectively monitor, detect and review, arrhythmia and ischemia;			
	Switch lead to an automatic or manual mode;			
	Variable sensitivity in steps from 5 to 20 millimeters/millivolt (mm/mv);			
	Common-Mode Rejection Mode (CMRR) @ 60 Hertz (Hz) equal or greater than 100 decibels (dB);			
	Frequency response with a minimum range from 0.05 to 150 HZ;			
	Input impedance equal of greater than 100 Mega ohms; and			
	Leads-off indicator.			
<b>M6</b>	<b>The CSTS Blood Pressure (BP) Monitor must include the following specifications:</b>			<b>Technical Proposal Location:</b>
	Automated hands-free blood pressure monitor;			



	REQUIREMENT	MET	NOT MET	COMMENTS (I.E. LOCATION IN PROPOSAL, CRITERIA NOT MET, ETC)
	Integrated with the Stress ECG System;			
	Integrated with SpO2 (Pulse Oximeter);			
	Collect BP data in the exercise and non-exercise time;			
	Display and hear Korotkoff sounds during the exercise or non-exercise mode; and			
	Color liquid crystal display (LCD) showing measured parameters in different colors, minimum 27 centimetre (cm) (11 inches), measured diagonally.			
<b>M7</b>	<b>The CSTS Workstation must include the following specifications:</b>			<b><u>Technical Proposal Location:</u></b>
	Central Processing Unit (CPU): Pentium 4 of 2.4 gigahertz (GHz) /equivalent or better;			
	Monitor: High resolution true color, not less than 19 inches diagonal size (48 cm);			
	Random Access Memory (RAM): 5 gigabit (GB) minimum;			
	Hard Drive: 400 GB or better; and			
	Input Device: Compact Disc-ReWritable (CD-RW).			
<b>M8</b>	<b>The CSTS Treadmill must include the following specifications:</b>			<b><u>Technical Proposal Location:</u></b>
	Interfaced with a stress computer that control parameters as:  Protocol, stage time, speed miles per hour / kilometers per hour (mph/kph), distance, elevation, body identification inputs (name, age, etc.) and elapsed time;			
	Must handle patient weight up to 180 kilogram (Kg) (396 pounds (lbs));			
	Incline range: Minimum of 0% to 20% in 0.5% increments			
	Speed control range from: starting at not more than 1 Kilometre / hour (km/h) to equal or less than 19.3 km/h (0.6 to 12 mph);			



	REQUIREMENT	MET	NOT MET	COMMENTS (I.E. LOCATION IN PROPOSAL, CRITERIA NOT MET, ETC)
	Running surface: a minimum of 48 cm width to a maximum of 175 cm length;			
	Power: a minimum of 1491 watts or 2 mechanical horsepower (hp);			
	Emergency stop button; and			
	Microprocessor controlled.			
<b>M9</b>	<b>The following Accessories must be included with each CSTS Unit:</b>			<b>Technical Proposal Location:</b>
	Patient cable with a minimum of 12 leads ECG;			
	Belt Holster;			
	Automated BP monitor with cable interface and transducer;			
	ECG cable arm to maximize comfort during test;			
	Reusable Clip Adult SpO2 Sensor (Pulse Oximeter);			
	Large, standard and small adult blood pressure cuff; and			
	Cart to hold computer, monitor, keyboard and mouse.			
<b>The bidder must provide documentation that demonstrates that their proposed CSTS Cardiac Stress Software meets the Mandatory Requirement for the following criteria (M10 to M13)</b>				
<b>M10</b>	<b>CSTS Cardiac Stress Software Signal Filtering must include the following specifications:</b>			<b>Technical Proposal Location:</b>
	Baseline drift filter attenuation;			
	Power line active digital filters at 60 Hz; and			
	Muscle noise selective filtering at 25 or 35 Hz.			
<b>M11</b>	<b>CSTS Cardiac Stress Software Protocols must be as follows:</b>			<b>Technical Proposal Location:</b>
	Preloaded protocols for routine exercise to include the following: Bruce, Modified Bruce and Naughton; and			
	Able to add and store customize protocols for each of the users to meet specific testing needs.			
<b>M12</b>	<b>CSTS Cardiac Stress Software Analysis Capabilities must be as follows:</b>			<b>Technical Proposal Location:</b>
	Able to review real time arrhythmia during test;			
	Real-Time ST monitoring, identify and display ST abnormalities; and			



	REQUIREMENT	MET	NOT MET	COMMENTS (I.E. LOCATION IN PROPOSAL, CRITERIA NOT MET, ETC)
	Display in three (3), six (6) and 12 leads views.			
<b>M13</b>	<b>CSTS Cardiac Stress Software Report Capabilities must have the following:</b>			<b>Technical Proposal Location:</b>
	Able to view, print, and save test reports;			
	Able to customized summary and final reports adding comments, conclusions and interpretations; and			
	Full reports disclosure capability.			
<b>The bidder must provide documentation that demonstrates that their proposed CSTS Operator and Technical service training meet the Mandatory Requirement for the following criteria (M14 to M15)</b>				
<b>M14</b>	<b>CSTS Operator Training</b>			<b>Technical Proposal Location:</b>
	The bidder must provide a minimum of two (2) days CSTS Operator Training for a maximum of four (4) attendees; and			
	The bidder must provide CSTS Operator Training at the following location and language:  <b>English training:</b> CFB Petawawa, ON; CFB Halifax, NS; CFB Edmonton, AB; CFB Esquimalt (Victoria), BC; CFB Trenton, ON; and CF Environmental Medicine Establishment Toronto, ON.  <b>French training:</b> CFB ValCartier (Courgette), QC.			
<b>M15</b>	<b>CSTS Technical Service Training</b>			<b>Technical Proposal Location:</b>
	The bidder must provide a minimum of three (3) days CSTS Technical Service Training for a maximum of eight (8) attendees; and			



	REQUIREMENT	MET	NOT MET	COMMENTS (I.E. LOCATION IN PROPOSAL, CRITERIA NOT MET, ETC)
	<p>The bidder must provide CSTS Technical Service Training at the following location and language:</p> <p><b>English training:</b> CFB Petawawa, ON; CFB Halifax, NS; CFB Edmonton, AB; CFB Esquimalt (Victoria), BC; CFB Trenton, ON; and CF Environmental Medicine Establishment Toronto, ON.</p> <p><b>French training:</b> CFB ValCartier (Courgette), QC.</p>			
	<b>Compliant (Yes/No)?</b>			

**4.1.2 Financial Evaluation**

- A. The price of the bid will be evaluated as follows:
  - (i) Canadian-based bidders must submit firm prices, Canadian customs duties and excise taxes included, and Applicable Taxes excluded; and
  - (ii) Foreign-based bidders must submit firm prices, Canadian customs duties, excise taxes and Applicable Taxes excluded. Canadian customs duties and excise taxes payable by Canada will be added, for evaluation purposes only, to the prices submitted by foreign-based bidders.
- B. Unless the bid solicitation specifically requires bids to be submitted in Canadian currency, bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency.
- C. Although Canada reserves the right to award the Contract either on an FOB plant or FOB destination, Canada requests that bidders provide prices FOB their plant or shipping point and FOB destination. Bids will be assessed on an FOB destination basis.
- D. For the purpose of the bid solicitation, bidders with an address in Canada are considered Canadian-based bidders and bidders with an address outside of Canada are considered foreign-based bidders.

**4.2 Basis of Selection - Lowest Evaluated Price, Mandatory Technical Criteria**

- A. A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.





National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

- B. Should two (2) or more responsive bids achieve an identical lowest evaluated price, the first bid received by DND will be recommended for award of a contract.



## PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

- A. Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.
- B. The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.
- C. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### 5.1 Certifications Required with the Bid

- A. Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

- A. In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process

### 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

- A. The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

#### 5.2.1 Integrity Provisions - Required Documentation

- A. In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

#### 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

- A. By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html)" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html>).
- B. Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

### **ARTICLES OF AGREEMENT**

#### **6.1 Security Requirements**

A. The following security requirements apply and form part of the Contract:

#### **SECURITY REQUIREMENT FOR CANADIAN SUPPLIER: PWGSC FILE: W6369-18-A013**

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by CISD/PWGSC.
3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
  - a. Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
  - b. Industrial Security Manual (Latest Edition).

#### **6.2 Requirement**

A. The Contractor must provide the item(s) detailed under the Requirement at Annex A.

##### **6.2.1 Option to Purchase**

##### **6.2.2 Optional Goods and/or Services**

- A. The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods, services, or both described at Annex A – Statement of Requirement, of the Contract under the same conditions and at the prices and/or rates stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.
- B. The Contracting Authority may exercise the option at any time before the expiry of the Contract by sending a written notice to the Contractor.

#### **6.3 Standard Clauses and Conditions**

- A. All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions \(SACC\) Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

##### **6.3.1 General Conditions**



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

A. 2010A (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract, with the following modification:

(i) Article 01, Interpretation, "Canada", "Crown", "Her Majesty" or "the Government", is deleted in its entirety and replaced with the following:

"Canada", "Crown", "Her Majesty" or "the Government"

means Her Majesty the Queen in right of Canada as represented by the Minister of National Defence and any other person duly authorized to act on behalf of that minister or, if applicable, an appropriate minister to whom the Minister of National Defence has delegated his or her powers, duties or functions and any other person duly authorized to act on behalf of that minister.

### 6.3.2 Supplemental General Conditions

A. The following Supplemental General Conditions apply to and form part of the Contract:

- (i) 4003 (2010-08-16), Licensed Software; and 4006 (2010-08-16), Contractor to Own Intellectual Property Rights in Foreground Information; and
- (ii) 4006 (2010-08-16), Contractor to Own Intellectual Property Rights in Foreground Information.

## 6.4 Term of Contract

### 6.4.1 Period of the Contract

A. The period of the Contract is from date of Contract to three (3) years later.

### 6.4.2 Delivery Date

A. The Initial Requirement deliverables must be received on or before 31 March 2018. The

### 6.4.3 Delivery Points

A. Delivery of the requirement will be made to delivery point(s) specified at Appendix 1 to Annex A of the Contract.

## 6.5 Authorities

### 6.5.1 Contracting Authority

A. The Contracting Authority for the Contract is:

[Contact information to be detailed in the resulting contract]

Name: \_\_\_\_\_  
 Title: \_\_\_\_\_  
 Organization: \_\_\_\_\_  
 Address: Department of National Defence  
 101 Colonel By Drive  
 Ottawa ON K1A 0K2  
 Telephone: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

- B. The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

**6.5.2 Technical Authority**

- A. The Technical Authority for the Contract is:

[Contact information to be detailed in the resulting contract]

Name: \_\_\_\_\_  
 Title: \_\_\_\_\_  
 Organization: \_\_\_\_\_  
 Address: Department of National Defence (DND)  
 101 Colonel By Drive  
 Ottawa ON K1A 0K2  
 Telephone: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_

- B. The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however, the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

**6.5.3 Contractor's Representative**

[Contact information to be detailed in the resulting contract]

Name: \_\_\_\_\_  
 Title: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Telephone: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_

**6.6 Payment**

**6.6.1 Basis of Payment**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price(s), as specified in Annex B - Basis of Payment for a cost of \$ \_\_\_\_\_ *insert the amount at contract award*). Customs duties are include and Applicable Taxes are extra.

**6.6.2 Limitation of Price**

- A. Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

### 6.6.3 Method of Payment

- A. Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:
- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
  - b. all such documents have been verified by Canada;
  - c. the Work delivered has been accepted by Canada.

### 6.6.4 Payment

- A. Unless specified otherwise in the Contract, the price includes no amount for any federal excise tax, state or local sales or use tax, or any other tax of a similar nature, or any Canadian tax whatsoever. The price, however, includes all other taxes. If the Work is normally subject to federal excise tax, Canada will, upon request, provide the Contractor a certificate of exemption from such federal excise tax in the form prescribed by the federal regulations.

Canada will provide the Contractor evidence of export that may be requested by the tax authorities. If, as a result of Canada's failure to do so, the Contractor has to pay federal excise tax, Canada will reimburse the Contractor if the Contractor takes such steps as Canada may require to recover any payment made by the Contractor. The Contractor must refund to Canada any amount so recovered.

### 6.6.5 Electronic Payment of Invoices - Contract

- A. The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

[List to be updated in the resulting contract]

- (i) Visa Acquisition Card;
- (ii) MasterCard Acquisition Card;
- (iii) Direct Deposit (Domestic and International);
- (iv) Electronic Data Interchange (EDI);
- (v) Wire Transfer (International Only); and
- (vi) Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M).

### 6.7 Invoicing Instructions

- A. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
- B. Invoices must be distributed as follows:



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

- (i) The original and one (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment:

National Defence Headquarters (NDHQ)  
Department of National Defence (DND)  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0K2  
c/o: [organization to be detailed in the resulting contract]  
attn: [name to be detailed in the resulting contract]

## 6.8 Certifications and Additional Information

### 6.8.1 Compliance

- A. Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

### 6.9 Applicable Laws

- A. The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the Province of Ontario [or as specified by the bidder in its bid, if applicable].

### 6.10 Priority of Documents

- A. If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list:
- (i) The Articles of Agreement;
  - (ii) The Supplemental General Conditions 4006 (2010-08-16), Contractor to Own Intellectual Property Rights in Foreground Information;
  - (iii) The General Conditions 2010A (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
  - (iv) Annex A, Statement of Requirement;
  - (v) Annex B, Basis of Payment;
  - (vi) Annex C, Security Requirements Check List; and
  - (ix) the Contractor's bid dated [date to be specified in the resulting contract], as clarified on [date to be specified in the resulting contract, if required], and as amended on [date to be specified in the resulting contract, if required].

### 6.11 Defence Contract



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

- A. The Contract is a defence contract within the meaning of the *Defence Production Act*, R.S.C. 1985, c. D-1 (<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/d-1/>), and must be governed accordingly.
- B. Title to the Work or to any materials, parts, work-in-process or finished work must belong to Canada free and clear of all claims, liens, attachments, charges or encumbrances. Canada is entitled, at any time, to remove, sell or dispose of the Work or any part of the Work in accordance with section 20 of the *Defence Production Act*.

#### **6.12 Canadian Forces Site Regulations**

The Contractor must comply with all standing orders or other regulations, instructions and directives in force on the site where the Work is performed.

#### **6.13 Electrical Equipment**

All electrical equipment supplied under the Contract must be certified or approved for use in accordance with the *Canadian Electrical Code*, Part 1, before delivery, by a certification organization accredited by the Standards Council of Canada.

#### **6.14 Excess Goods**

The quantity of goods to be delivered by the Contractor is specified in the Contract. The Contractor remains liable for any shipment in excess of that quantity whether the excess quantity is shipped voluntarily or as a result of an error by the Contractor. Canada will not make any payment to the Contractor for goods shipped in excess of the specified quantity. Canada will not return the said goods to the Contractor unless the Contractor agrees to pay for all the costs related to the return, including but not limited to administrative, shipping and handling costs. Canada will have the right to deduct such costs from any invoice submitted by the Contractor.

#### **6.15 Shipping Instructions - Free on Board Destination and Delivered Duty Paid**

Incoterms 2000 "DDP Delivered Duty Paid" destination specified in Appendix 1 to Annex A – Statement of Requirement.

#### **6.16 Delivery and Unloading**

1. Delivery trucks must be equipped with an unloading device which will permit unloading at sites with no hydraulic, stationary or other type of unloading facility.
2. When making deliveries, sufficient personnel must be provided to permit unloading of any type of vehicle without the assistance of federal government personnel.
3. At some sites, the delivery truck must be unloaded while parked at the curb. When material is placed on the sidewalk, it must be placed in proximity to the designated entrance so as to be readily accessible to transport by mechanical handling equipment utilized by site personnel.

#### **6.17 Marking**

The Contractor must ensure that the manufacturer's name and part number are clearly stamped or etched on each item for positive identification purposes.





National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

### 6.18 Wood packaging materials

All wood packaging materials used in shipping must conform to the [International Standards for Phytosanitary Measures No. 15: Regulation of Wood Packaging Material in International Trade \(ISPM 15\)](#)

Pertinent additional information on Canada's import and export programs is provided in the following Canadian Food Inspection Agency policy directives:

D-98-08 - [Entry Requirements for Wood Packaging Materials Produced in All Areas Other Than the Continental United States](#)

D-13-01 – [Canadian Heat Treated Wood Products Certification Program \(HT Program\)](#)

### 6.19 Insurance

- A. The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.



## **ANNEX A – STATEMENT OF REQUIREMENT**

### **CARDIAC STRESS TEST SYSTEM**

#### **1. BACKGROUND**

The Cardiac Stress Test System (CSTS) purchased in 2007 by the Canadian Forces Health Services Group (CF H Svcs Gp), has reached the end of its useful life therefore CF H Svcs Gp requires a replacement system able to monitor heart rate, blood pressure and Electrocardiogram (ECG) to reveal cardiac abnormalities when an induced stress load is added. This contract will be used to fulfil this requirement.

#### **2. SCOPE**

The Department of National Defence (DND) CF H Svcs Gp, has a requirement to purchase one (1) CSTS unit with an option to purchase up to an additional five (5) CSTS units over three (3) years. Included in both the initial and optional procurements is CSTS Operator Training and CSTS Service Training. The CSTS must be installed by the contractor within two (2) weeks of delivery.

#### **3. REQUIREMENT**

##### **3.1 CSTS SPECIFICATIONS**

CSTS must include the following specifications:

###### **3.1.1 GENERAL CHARACTERISTIC**

3.1.1.1 Power requirements: 120 Volts of Alternating Current (VAC) @ 60 Hertz, 15 Amp for the workstation, printer, blood pressure and electrocardiograph modules. The treadmill can be either 120 VAC or 220 VAC.

###### **3.1.2 PRINTER**

3.1.2.1 Color laser printer that is also capable of printing in black and white. Inkjet printer is not acceptable.

###### **3.1.3 INTERFACE**

3.1.3.1 Spirometry (SpO2 Pulse Oximeter) systems;

3.1.3.2 Blood pressure monitor; and

3.1.3.3 ECG patient acquisition module using either a tether cable or thru a wireless module.

###### **3.1.4 ELECTROCARDIOGRAPH**

3.1.4.1 Standard 12-ECG leads (9 or more electrodes);

3.1.4.2 Capability to effectively monitor, detect and review, arrhythmia and ischemia;

3.1.4.3 Switch lead to an automatic or manual mode;



- 3.1.4.4 Variable sensitivity in steps from 5 to 20 millimeters/millivolt (mm/mv);
- 3.1.4.5 Common-Mode Rejection Mode (CMRR) @ 60 Hertz (Hz) equal or greater than 100 decibels (dB);
- 3.1.4.6 Frequency response with a minimum range from 0.05 to 150 HZ;
- 3.1.4.7 Input impedance equal to or greater than 100 Mega ohms; and
- 3.1.4.8 Leads-off indicator.

### 3.1.5 BLOOD PRESSURE (BP) MONITOR

- 3.1.5.1 Automated hands-free blood pressure monitor;
- 3.1.5.2 Integrated with the Stress ECG System;
- 3.1.5.3 Integrated with SpO2 (Pulse Oximeter);
- 3.1.5.4 Must collect BP data in the exercise and non-exercise time;
- 3.1.5.5 Must display and hear Korotkoff sounds during the exercise or non-exercise mode; and
- 3.1.5.6 Color liquid crystal display (LCD) showing measured parameters in different colors, minimum 27 centimetre (cm) (11 inches), measured diagonally.

### 3.1.6 WORKSTATION

- 3.1.6.1 Central Processing Unit (CPU): Pentium 4 of 2.4 gigahertz (GHz) /equivalent or better;
- 3.1.6.2 Monitor: High resolution true color, not less than 19 inches diagonal size (48 cm);
- 3.1.6.3 Random Access Memory (RAM): 5 gigabit (GB) minimum;
- 3.1.6.4 Hard Drive: 400 GB or better; and
- 3.1.6.5 Input Device: Compact Disc-ReWritable (CD-RW).

### 3.1.7 TREADMILL

- 3.1.7.1 Interfaced with a stress computer that control parameters as:  

Protocol, stage time, speed miles per hour / kilometers per hour (mph/kph), distance, elevation, body identification inputs (name, age, etc.) and elapsed time.
- 3.1.7.2 Must handle patient weight up to 180 kilogram (Kg) (396 pounds (lbs));
- 3.1.7.3 Incline range: Minimum of 0% to 20% in 0.5% increments;
- 3.1.7.4 Speed control range starting from 0.8 miles per hour (mph) to a minimum of 9 mph in 0.1 mph increments (1.3 kilometers per hour (km/h) to a minimum of 14.6 km/h);



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

- 3.1.7.5 Running surface: a minimum of 48 cm width to a maximum of 175 cm length;
- 3.1.7.6 Power: a minimum of 1491 watts or 2 mechanical horsepower (hp);
- 3.1.7.7 Emergency stop button; and
- 3.1.7.8 Microprocessor controlled.

### 3.1.8 ACCESSORIES

- 3.1.8.1 Patient cable with a minimum of 12 leads ECG;
- 3.1.8.2 Belt Holster;
- 3.1.8.3 Automated BP monitor with cable interface and transducer;
- 3.1.8.4 ECG cable arm to maximize comfort during test;
- 3.1.8.5 Reusable Clip Adult SpO2 Sensor (Pulse Oximeter);
- 3.1.8.6 Large, standard and small adult blood pressure cuff; and
- 3.1.8.7 Cart to hold computer, monitor, keyboard and mouse.

## 3.2 **CERTIFICATION / LICENCE**

CSTS must meet the regulatory standards as detail below:

- 3.2.1 The individual components of the CSTS (workstation, treadmill, printer, Spirometry, ECG and Blood Pressure Monitor) must have a Canadian Standards Association (CSA) certification, or equivalent (proof of certification or proof of equivalency must be included with the bid submission) ([www.csagroup.org/global/en/about-csa-group/certification-marks-labels](http://www.csagroup.org/global/en/about-csa-group/certification-marks-labels)). Equivalency must be recognized by SCC (Standard Council of Canada) ([www.scc.ca](http://www.scc.ca)); and
- 3.2.2 As a system (the CSTS software, ECG, Spirometry, Blood Pressure Monitor and treadmill), must have a valid, active, medical device license issued by Health Canada. The Canadian Armed Forces reserves the right, at its discretion, to verify the validity of the license through Health Canada.

## 3.3 **CARDIAC STRESS SOFTWARE**

CSTS Cardiac Stress Software must include the following specifications:

### 3.3.1 SIGNAL FILTERING

- 3.3.1.1 Baseline drift filter attenuation;
- 3.3.1.2 Power line active digital filters at 60 Hz; and
- 3.3.1.3 Muscle noise selective filtering at 25 or 35 Hz.

### 3.3.2 PROTOCOLS



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

- 3.3.2.1 Preloaded protocols for routine exercise to include the following: Bruce, Modified Bruce and Naughton; and
- 3.3.2.2 Able to add and store customize protocols for each of the users to meet specific testing needs.

### 3.3.3 ANALYSIS CAPABILITIES

- 3.3.3.1 Able to review real time arrhythmia during test;
- 3.3.3.2 Real-Time ST monitoring, identify and display ST abnormalities; and
- 3.3.3.3 Display in three (3), six (6) and 12 leads views.

### 3.3.4 REPORT CAPABILITIES

- 3.3.4.1 Able to view, print, and save test reports;
- 3.3.4.2 Able to customized summary and final reports adding comments, conclusions and interpretations; and
- 3.3.4.3 Full reports disclosure capability.

## 4. TRAINING

All Operator Training Sessions and Technical Service Training Sessions must be:

- a. Delivered to the specific locations detailed in Appendix 1;
- b. Performed in language detailed in Appendix 1;
- c. All Contractor related cost associated with the performance of the Operator Training and the Technical Service Training (inclusive of the training manuals, technical service manuals with detailed schematics and parts list, reference materials, documentation, tuition and vendor travel and living expenses) must be included in the CSTS price; and
- d. The Contractor grants a perpetual, non-revocable license to use, reproduce, and translate the training and reference manuals, materials, and documentation.

### 4.1 **CSTS OPERATOR TRAINING SESSIONS**

- 4.1.1 Performed within two (2) weeks of installation of the CSTS Unit at a date and time agreed between the Contractor's representative and the Technical Authority (TA).
- 4.1.2 The Contractor must provide, at a minimum, a two (2) days onsite hands-on CSTS Operator Training;
- 4.1.3 As a minimum, the training course must provide CFHS personnel with the knowledge necessary to efficiently navigate the various menus, systems and sub-systems, including basic troubleshooting of the system and sub-systems, including basic troubleshooting of the system. At the completion of



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

the training, each CF H Svcs Gp personnel must have the knowledge necessary to efficiently operate the CSCTS unit.

- 4.1.4 On the first day of the training the contractor must provide to each CF H Svcs Gp personnel attending the CSTS Operator training with one (1) copy of the training manual and reference materials;

## **4.2 CSTS TECHNICAL SERVICE TRAINING SESSIONS**

- 4.2.1 The Contractor must provide, at a minimum, a three (3) day onsite hands-on technical training course for CF H Svcs Gp Biomedical Technologist personnel; and
- 4.2.2 As a minimum, the technical training course must provide CF H Svcs Gp Biomedical Engineering Technologist personnel with the following:
- a. Knowledge necessary to efficiently navigate the various menus, systems, and sub-systems;
  - b. Comprehensive training on how to repair, calibrate, and troubleshoot the system and its peripherals; and
  - c. At the completion of the training, CF H Svcs Gp Biomedical Technologist personnel must have the knowledge necessary to efficiently for diagnosing, troubleshooting, repairing, and operating the CSTS unit.
- 4.2.3 On the first day of the training the Contractor must provide to each CF H Svcs Gp personnel attending the CSTS Technical Service training one (1) copy of the technical/service manual, with schematics and list of replacement parts.



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2**APPENDIX 1 to ANNEX A - STATEMENT OF REQUIREMENT**DELIVERY SCHEDULE

INITIAL REQUIREMENT			
Goods	Quantity	Delivery location	Performance of Service (Language)
CSTS Unit	1	Canadian Forces Environmental Medicine Establishment, 1133 Sheppard Avenue West, Toronto, ON, M3M 3B9	N/A
Training	Quantity	Delivery location	Performance of Service (Language)
CSTS Operator Training Session for a maximum of four (4) operators	1	Canadian Forces Environmental Medicine Establishment, 1133 Sheppard Avenue West, Toronto, ON, M3M 3B9	English
CSTS Technical Service Training Session for five (5) to eight (8) Biomedical Technologists.	1	Canadian Forces Environmental Medicine Establishment, 1133 Sheppard Avenue West, Toronto, ON, M3M 3B9	English

OPTIONAL REQUIREMENT AS AND WHEN REQUEST			
Optional Goods	Max Quantity	Delivery location	Performance of Service (Language)
CSTS Unit	5	CFB Petawawa, Petawawa, ON K8H 2X3	N/A
Optional Trainings	Max Quantity	Delivery location	Performance of Service (Language)
CSTS Operator Training Session included with each Unit Requested for a maximum of four (4) operators	5	To be specified at the time of the purchase	<u>English:</u> CFB Petawawa, ON. CFB Halifax, NS. CFB Edmonton, AB. CFB Esquimalt (Victoria, BC). CFB Trenton, ON. <u>French:</u> CFB Valcartier (Courcelette, QC)
CSTS Technical Service Training Session with each Unit Requested for up to eight (8) Biomedical Technologists.	5	To be specified at the time of the purchase	<u>English:</u> CFB Petawawa, ON. CFB Halifax, NS. CFB Edmonton, AB. CFB Esquimalt (Victoria, BC). CFB Trenton, ON. <u>French:</u> CFB Valcartier (Courcelette, QC)

**ANNEX B - BASIS OF PAYMENT**

1. The firm unit prices must be an all-inclusive price for the goods, delivery and training (including the training manuals, technical service manuals with detailed schematics and parts list, reference materials, documentation, tuition and vendor travel and living expenses), of the requirement in accordance with Annex A – Statement of Requirement.
2. All prices and costs must be submitted in Canadian Dollars, Applicable Taxes excluded, FOB destination, freight charges included, Canadian customs duties and excise taxes included.

## 1.1 Initial Requirement

Item #	Description	Quantity (up to)	Unit Price	HST	Firm Unit Price
1	CSTS unit	1	\$	\$	\$
2	CSTS Operator Training Session for a maximum of four (4) operators	1	\$	\$	\$
3	CSTS Technical Service Training Session for five (5) to eight (8) Biomedical Technologists.	1	\$	\$	\$
Total			\$	\$	\$

## 1.2 Optional Requirement

Item #	Description	Quantity (up to)	Unit Price	HST	Firm Unit Price
1	CSTS unit	5	\$	\$	\$
2	CSTS Operator Training Session for a maximum of four (4) operators	5	\$	\$	\$
3	CSTS Technical Service Training Session for five (5) to eight (8) Biomedical Technologists.	5	\$	\$	\$
Total			\$	\$	\$





National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

### ANNEX C - SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST



Government of Canada /  
Gouvernement du Canada

SEP - 1 2017

Contract Number / Numéro du contrat W6369-17A013
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

#### SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL) LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine Department of National Defence		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction CMP
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance N/A		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant N/A
4. Brief Description of Work / Brève description du travail The Canadian Armed Forces, through the Canadian Forces Health Services Group, has a requirement for a Cardiac Stress Test System.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c.) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c.)		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

Canada



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2



Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W6369-10-A013

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  
If Yes, Indicate the level of sensitivity.  
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :  No / Non  Yes / Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?  
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :  No / Non  Yes / Oui  
Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS			

Special comments:  
Commentaires spéciaux : \_\_\_\_\_

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.  
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?  
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?  No / Non  Yes / Oui  
If Yes, will unscreened personnel be escorted?  
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?  No / Non  Yes / Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?  No / Non  Yes / Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?  
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?  No / Non  Yes / Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?  
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?  No / Non  Yes / Oui

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

Canada



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2



Government of Canada  
Gouvernement du Canada

*JJS*

Contract Number / Numéro du contrat W6369-12-A013
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

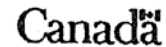
**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉE			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉE			CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens																
Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui
- If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.
12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui
- If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED





National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

[Page 4 of the SRCL to be inserted in the resulting contract]